

جب آپ بچے کی پیدائش کے قریب ہوں تو ثقافتی ترجمان آپ کی مدد اور آپکو معلومات فراہم کرتی ہے۔ وہ بچے کی پیدائش سے پہلے، دوران، اور بعد میں آپ کا ساتھ دیتی ہے اور آپ کی زبان بولتی ہے۔ وہ آپ کو محفوظ محسوس کرنے میں مدد دیتی ہے اور ہسپتال کے عملے کو بہتر طور پر سمجھنے میں معاون ثابت ہوتی ہے۔ دائمی صحت کے نظام کو سمجھتی ہے اور آپ کو اس کے بارے میں وضاحت فراہم کر سکتی ہے۔ وہ ایک معاون شخصیت ہے اور طبی مشورہ نہیں دے سکتی، لیکن اگر ضرورت ہو تو وہ آپ کو درست طبی مدد حاصل کرنے میں مدد کر سکتی ہے۔

بچے کی پیدائش سے پہلے۔

حمل کے دوران، ترجمان آپ اور آپ کے ساتھی سے ملاقات کرتی ہے تاکہ آپ دونوں ایک دوسرے کو جان سکیں اور یہ طے کر سکیں کہ آپ بچے کی پیدائش کے دوران کیسا ملحوں چاہتے ہیں۔ یہ بھی ضروری ہے کہ (بچے کا والد) بھی ثقافتی ترجمان سے ملاقت کرے تاکہ تعاون مؤثر ہو۔

بچے کی پیدائش کے دوران۔



جب ہسپتال جانے کا وقت ہو، تو دائمی آپ کو پیدائشی مرکز سے رابطہ کرنے میں مدد دے سکتی ہے۔ یہ ضروری ہے کہ جیسے ہی مشقت شروع ہو، آپ جلد از جلد اپنے ثقافتی ترجمان کو اطلاع دیں تاکہ وہ اپنی تیاری مکمل کر سکے۔ وہ اس وقت ہسپتال پہنچتی ہے جب ہسپتال کی نرس یہ فیصلہ کرے کہ اس کی ضرورت ہے، تاکہ وہ اس وقت آپ کی مدد کر سکے جب آپ کو سب سے زیادہ ضرورت ہو۔ مشقت کے دوران، ترجمان آپ کا ساتھ دیتی ہے تاکہ آپ محفوظ محسوس کریں، اور جو کچھ ہو رہا ہے اسے بہتر طور پر سمجھ سکیں۔ وہ صحت کے ماہرین کی باتوں کو واضح کرنے میں بھی مدد کرتی ہے۔

ثقافتی ترجمان رازداری کی پابند ہو تے ہیں جو کچھ آپ کہیں یا کریں، وہ کسی اور کو نہ بتایا جائے گا۔

بچے کی پیدائش کے بعد۔

بچے کی پیدائش کے بعد، چاہے ہسپتال میں ہی ہو یا گھر پر آپ سے ملاقات کرتے ہیں اور آپ کے سوالات کے جوابات دیتے ہیں اور بچے کی دیکھ بھال سے متعلق معلومات فراہم کرنا میں مدد کرتے ہیں۔

ثقافتی ترجمان کی خدمات کیسے حاصل کریں؟

ترجمان کی خدمات حاصل کرنے کیلئے آپکو کوئی خرچ نہیں کرنا پڑتا۔ لیکن اگر آپ ثقافتی ترجمان کی خدمات نہیں لینا چاہتے تو آپکو جلد از جلد اسے منسوخ کرنا پڑے گا تاکہ وہ کسی اور ضرورت مند کی مدد کر سکے۔

